

PV du Conseil d'école du 25 janvier 2021

Ouverture de séance par la Présidente du Conseil d'Ecole à 17h10

Le Conseil d'École est présidé par la directrice du primaire Qingpu, Mme Cécile MACAUX :

30 personnes ayant le droit de vote sur 34 sont présentes, le quorum est donc atteint.

Désignation du secrétaire de séance : M. Joël KELLER, directeur primaire Yangpu.

Représentants de l'Administration

Directeurs d'école : Mme Cécile MACAUX et M. Joël KELLER

Directrice des opérations : Mme Laurence MASSON-DELLYS (membre invitée)

Représentants des Personnels enseignants

Yangpu : Mmes BONGA Dorothée, IOSUB Lilia, MOUSSOUNI Laura (Professeures des écoles),
Mmes YAN Juliette et MOU Yimei (Enseignantes de chinois), Mme LIM Jeannine et M. BELLOU
Jérôme (Enseignants d'anglais)

Qingpu : Mmes LHOMME Hélène, IMANI Mahsa, DENOUAL Anne-Laure, LONGUEMARRE Caroline,
MM. MERCHI Yassine et BEC Daniel (Professeurs des écoles), Mme WENG Kejun (Enseignante de
chinois), Mme PERRIER Elénore (Professeur de FLScO)

Représentants des Parents d'élèves (présents)

Yangpu : Mmes DUCCELLIER Elise, DULIOUST Manel, FONDELLI Hong, RAFIDISON Livia, LIN Xiangxi,
MM. CORRE Sébastien, LALBALTRY Julien, MALLET Guillaume

Qingpu : Mmes GIERALTOWSKI-GOYON Katarzina, TEMPER Wody ; MM. HERVE Alexis, DROUIN
Cyril, TEPER Laurent

Excusés : Mme Anne-Sophie GOUIX (proviseure)
M. David PECHOUX (directeur exécutif, membre invité)
Mmes DE PRAT Stéphanie (représentante parent d'élèves)
Mme MARLANT Sarah (professeure des écoles)
M. EDAN Mathieu (professeur des écoles)

Ordre du jour :

- I. Validation des précédents comptes rendus
- II. Calendrier scolaire 2021-2022
- III. ASC : réponses aux questions des parents
- IV. Réponses aux autres questions posées au 1^{er} CE : infirmerie, BCD, surveillances
- V. Point Hygiène et Sécurité
- VI. Questions des membres

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai
上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号
Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai
上海市杨浦区江湾城路 788 号
Tel: (86 21) 6897 6589

1. Validation des précédents comptes rendus

Deux comptes rendus sont à valider :

- celui du CE 3 de l'année scolaire 2019-2020, du 18/06/2020
vote : contre = 0 abstention = 0 pour = 30
- celui du CE 1 de l'année scolaire 2020-2021, du 10/11/2020
vote : contre = 0 abstention = 0 pour = 30

Les comptes rendus sont adoptés à l'unanimité.

2. Calendrier Scolaire 2021-2022.

Principes :

- 36 semaines de classe.
- Nombre d'heures annuel : entre 864 et 936 heures.
- Inclure le plus grand nombre de jours fériés du pays d'accueil dans les périodes de vacances.
- Les jours fériés qui figurent dans une semaine travaillée ne sont pas à décompter du volume annuel.

Propositions RS 2021 :

Rentrée des élèves le 1er septembre pour anticiper un maintien de la quarantaine si voyage à l'étranger.

août-21	septembre-21	octobre-21	novembre-21	décembre-21	janvier-22	février-22	Mar-22	avril-22	May-22	Jun-22	juillet-22	
1 di	1 me 4	1 ve	1 lu 6	1 me 4	1 sa	1 ma	1 ma 6	1 ve 4	1 di	1 me 4	1 ve 4	
2 lu	2 je 6	2 sa	2 ma 6	2 je 6	2 di	2 me	2 me 4	2 sa	2 lu	2 je 6	2 sa	
3 ma	3 ve 4	3 di	3 me 4	3 ve 4	3 lu 6	3 je	3 je 6	3 di	3 ma	3 ve 4	3 di	
4 me	4 sa	4 lu	4 je 6	4 sa	4 ma 6	4 ve	4 ve 4	4 lu 6	4 me	4 sa	4 lu	
5 je	5 di	5 ma	5 ve	5 di	5 me 4	5 sa	5 sa	5 ma 6	5 je	5 di	5 ma	
6 ve	6 lu 6	6 me	6 sa	6 lu 6	6 je 6	6 di	6 di	6 me 4	6 ve	6 lu 6	6 me	
7 sa	7 ma 6	7 je	7 di	7 ma 6	7 ve 4	7 lu	7 lu 6	7 je 6	7 sa	7 ma 6	7 je	
8 di	8 me 4	8 ve	8 lu	8 me 4	8 sa	8 ma	8 ma 6	8 ve 4	8 di	8 me 4	8 ve	
9 lu	9 je 6	9 sa	9 ma	9 je 6	9 di	9 me 4	9 me 4	9 sa	9 lu	9 je 6	9 sa	
10 ma	10 ve 4	10 di	10 me	10 ve 4	10 lu 6	10 je 6	10 je 6	10 di	10 ma 6	10 ve 4	10 di	
11 me	11 sa	11 lu 6	11 je 6	11 sa	11 ma 6	11 ve 4	11 ve 4	11 lu 6	11 me 4	11 sa	11 lu	
12 je	12 di	12 ma 6	12 ve 4	12 di	12 me 4	12 sa	12 sa	12 ma 6	12 je 6	12 di	12 ma	
13 ve	13 lu 6	13 me 4	13 sa	13 lu 6	13 je 6	13 di	13 di	13 me 4	13 ve 4	13 lu 6	13 me	
14 sa	14 ma 6	14 je 6	14 di	14 ma 6	14 ve 4	14 lu 6	14 lu 6	14 je 6	14 sa	14 ma 6	14 je	
15 di	15 me 4	15 ve 4	15 lu 6	15 ma 6	15 sa	15 ma 6	15 ma 6	15 ve 4	15 di	15 me 4	15 ve	
16 lu	16 je 6	16 sa	16 ma 6	16 je 6	16 di	16 me 4	16 me	16 sa	16 lu 6	16 je 6	16 sa	
17 ma	17 ve 4	17 di	17 me 4	17 ve 4	17 lu 6	17 je 6	17 je 6	17 di	17 ma 6	17 ve 4	17 di	
18 me	18 sa	18 lu 6	18 je 6	18 sa	18 ma 6	18 ve 4	18 ve	18 lu 6	18 me 4	18 sa	18 lu	
19 je	19 di	19 ma 6	19 ve 4	19 di	19 me 4	19 sa	19 sa	19 ma 6	19 je 6	19 di	19 ma	
20 ve	20 lu 6	20 me 4	20 sa	20 lu	20 je 6	20 di	20 di	20 me 4	20 ve 4	20 lu 6	20 me	
21 sa	21 ma 6	21 je 6	21 di	21 ma	21 ve 4	21 lu 6	21 lu 6	21 je 6	21 sa	21 ma 6	21 je	
22 di	22 me 4	22 ve 4	22 lu 6	22 me 4	22 sa	22 ma 6	22 ma 6	22 ve 4	22 di	22 me 4	22 ve	
23 lu	23 je 6	23 sa	23 ma 6	23 je 6	23 di	23 me 4	23 me 4	23 sa	23 lu 6	23 je 6	23 sa	
24 ma	24 ve 4	24 di	24 me 4	24 ve 4	24 lu 6	24 je 6	24 je 6	24 di	24 ma 6	24 ve 4	24 di	
25 me	25 sa	25 lu 6	25 je 6	25 sa	25 ma 6	25 ve 4	25 ve 4	25 lu 6	25 me 4	25 sa	25 lu	
26 je	26 di	26 ma 6	26 ve 4	26 di	26 me 4	26 sa	26 sa	26 ma 6	26 je 6	26 di	26 ma	
27 ve	27 lu 6	27 me 4	27 sa	27 lu	27 je 6	27 di	27 di	27 me 4	27 ve 4	27 lu 6	27 me	
28 sa	28 ma 6	28 je 6	28 di	28 ma	28 ve 4	28 lu 6	28 lu 6	28 je 6	28 sa	28 ma 6	28 je	
29 di	29 me 4	29 ve 4	29 lu 6	29 me 4	29 sa	29 ma 6	29 ma 6	29 ve 4	29 di	29 me 4	29 ve	
30 lu	PR	30 je 6	30 sa	30 ma 6	30 je 6	30 di	30 di	30 me 4	30 lu 6	30 je 6	30 sa	
31 ma	PO	31 di	31 ve	31 sa	31 lu	31 me 4	31 je 6	31 me 4	31 ma 6	31 di	31 ve	
heures	0	heures 114	heures 78	heures 96	heures 66	heures 104	heures 72	heures 94	heures 82	heures 90	heures 114	heures 4
jours	0	jours 22	jours 15	jours 18	jours 13	jours 20	jours 14	jours 18	jours 16	jours 17	jours 22	jours 1
nombre total d'heures de classe sur l'année :										914		
nombre total de jours de classe sur l'année :										176		

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai
上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号
Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai
上海市杨浦区江湾城路 788 号
Tel: (86 21) 6897 6589

Une enseignante indique qu'il y a 8 semaines pour la dernière période.

L'enseignante indique également que le 4 avril sera un jour férié donné et que les enseignants auraient beaucoup d'absents ce jour-là.

Une enseignante propose de décaler la dernière semaine d'avril à la deuxième semaine de mai.

Question des parents : *Est-il possible d'avoir 15 jours pour les vacances de CNY ?*

Réponse de la direction : *Les dates du nouvel an étant précoces, il est difficile d'aménager 15 jours de vacances.*

Question d'une enseignante : *Est-il possible de rallonger la période correspondante à la foire internationale.*

Réponse de la direction : *Ces dates couvrent la foire internationale de Shanghai.*

Question des parents : *Si le LFS est ouvert et pas la DSS, cela correspond-il à un surcoût lié aux services des bus ou de la cantine ?*

Réponse de Mme Masson-Dellys : *Le coût est mutualisé sur l'année avec la DSS.*

Certains parents demandent que le 4 avril soit un jour vaqué.

Il est indiqué par un parent élu que le 3 janvier serait un jour férié en remplacement du 1^{er} qui est un samedi.

Le calendrier est soumis au vote pour avis favorable ou défavorable :

vote : contre = 11 abstention = 11 pour = 8

Avis défavorable pour le calendrier scolaire 2020 – 2021.

3. ASC : réponses aux questions des parents

SERVICE Sport-Culture : Organisation

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai

上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号

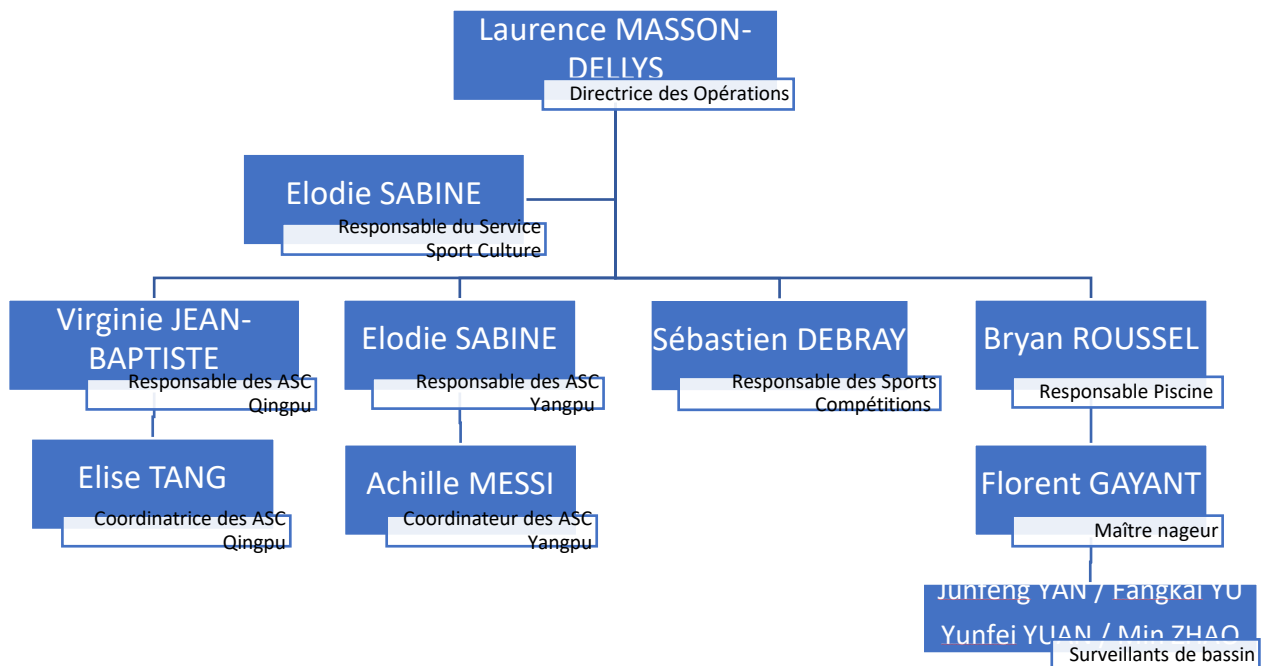
Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai

上海市杨浦区江湾城路 788 号

Tel: (86 21) 6897 6589



➤ Les activités - chiffres clés

Sept 20	ASC loisirs Public : GS à CM2 + quelques secondaires	ASC compétitions Public : Secondaires + CE1/2 à CM2
Qingpu	Nb d'activités au programme : 14 loisirs / 24 sports Nb inscriptions : 972	Nb d'activités au programme : 9 sports Nb inscriptions : 499
Yangpu	Nb d'activités au programme : 20 loisirs / 20 sports Nb inscriptions : 834	Nb d'activités au programme : 9 sports Nb inscriptions : 104

➤ Les moyens de communication avec le Service Sport-Culture

- **Téléphone** : disponibilité du **lundi** au **vendredi 8h-17h** (vendredi et mercredi après-midi, les équipes sont sur les terrains)
- **Email** : 100 % des courriels reçoivent une réponse sous 1 ou 2 jours
 - asc.qingpu@lyceeshanghai.com
 - asc.yangpu@lyceeshanghai.com
 - asc.competition@lyceeshanghai.com
- **Rencontres Zhumu possibles** sur problématiques spécifiques : réunion sur le foot en début d'année sur Yangpu
- **Proposition de réunions régulières avec des parents élus**

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai
上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号
Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai
上海市杨浦区江湾城路 788 号
Tel: (86 21) 6897 6589

1ère réunion : le 7 décembre 2020 avec Mme. De Prat, Mme. Rafidison, Mme. Tang et les équipes du Service Sport-Culture

- Réunion très intéressante
- CR rédigé et remis aux parents élus participants

Plusieurs points abordés :

- La communication
- Le système d'inscription
- L'organisation de la programmation ASC – Calendrier

Vers plus de communication pour pallier les contraintes COVID

Pour la fin du semestre 1 : mini spectacles filmés, vidéos, mise en place de supports digitaux pour les familles

- QP+YP : préparation de **montages photos** sport et culture
- QP : une **vidéo** des activités dites de scène (danse, percussion, capoeira...)
- YP : le 4 février : mini spectacle devant les élèves retransmis en direct aux familles des participants

Pour débiter notre semestre 2 :

- **FORUM du 23 janvier** annoncé puis annulé
- Préparation des inscriptions : capsules vidéo envoyées (tutoriels animés) : comment s'inscrire, où trouver les informations...
- Remise à jour des descriptions des activités (photos, descriptifs, traduction en anglais)

Compétition :

- **NOUVEAU BLOG** cette année : <https://ascompetition.wordpress.com/>

Systeme d'inscription

- **Semestre 2** : Systeme d'inscription identique
Programme édité le 21 janvier
- Yangpu – samedi 30 janvier à 10h
- Qingpu – dimanche 31 janvier à 10h

(Fin du semestre 1 : le 29 janvier ; semaine d'essai validant l'inscription et donc le paiement du 22 au 26 février. Début du semestre 2 : le 22 février)

- **Septembre 2021** :

Etude de faisabilité avec notre éditeur de logiciel pour organiser nos inscriptions en deux temps par bloc de 2 ASC - (samedi : choix du 1 bloc, dimanche : choix d'un 2^{ème} bloc)

Programmation et Calendrier

- Equilibre entre les activités culturelles et sportives
- Offre large pour couvrir les tranches d'âges – Equilibre en termes de places proposées en fonction de la structure scolaire
- Adaptation des taux d'encadrement, des types d'activités

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai
上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号
Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai
上海市杨浦区江湾城路 788 号
Tel: (86 21) 6897 6589

- Gestion des contraintes : disponibilité des infrastructures communes LFS/DSS – primaire et secondaire
(terrains de sport, cuisine pédagogique), souplesse pour gérer la pollution atmosphérique
- Calendrier : 2*14 semaines, avec deux semaines de rattrapage disponibles sur le planning
- Pendant les vacances pas d'ASC : les familles partent en congés et nous organisons des stages de vacances pour celles qui restent.

Question des parents : Lors des inscriptions, le message sur la période d'essai (première semaine) qui n'est pas soumise à facturation si renoncement à l'activité peut-il être relayé auprès des parents d'élèves ?

Réponse de Mme Masson-Dellys : Oui, cette information sera relayée.

Question des parents : À quoi correspondent les stages de vacances ?

Réponse de Mme Masson-Dellys : Les stages de vacances recouvrent des activités culturelles et sportives selon les tranches d'âge sur les grandes vacances et sur les petites vacances.

Question des parents : Les stages étant très appréciés, les parents souhaitent une meilleure information avec un calendrier distribué aux parents (avec la mention sous réserve de possibilité).

Réponse de Mme Masson-Dellys : Un calendrier sera fourni, le prochain stage est en avril 2021.

Question des parents : Pourquoi n'y a-t-il pas d'ASC avant la Grande Section ?

Réponse de Mme Masson-Dellys : La raison principale est liée à la fatigue.

Nouveautés :

- Qingpu : Scratch booking / Chorale
- Yangpu : Studio d'architecte/Théâtre pour les secondaires

Question des parents : Quels sont les critères pour retenir une ASC proposée par des parents ?

Réponse de Mme Masson-Dellys : L'expérience du responsable de l'activité est un critère essentiel. Le refus de retenir une ASC peut être lié à différents facteurs (temps, place, conformité...).

Nous avons plusieurs « types » d'intervenants qui animent les ASC :

• Des prestataires extérieurs – spécialisés dans le domaine sur Shanghai et référencés dans les écoles internationales

• Des professeurs de l'établissement qui sont des professionnels de l'éducation et qui ont une spécialité sur l'ASC concernée

• Des parents d'élèves qui maîtrisent l'activité qu'ils proposent, ils sont alors reçus en RDV avec un CV et nous propose un déroulé pédagogique

Nous nous assurons aussi que l'activité est conforme aux valeurs du LFS et l'esprit de notre pays d'accueil, la Chine. Nous validons que les activités soient de la découverte voire soient décomposées en deux niveaux ou plus. Nous ne pouvons malheureusement pas suivre la montée en compétences d'un élève dans un domaine et personnaliser le service avec des cours qui restent collectifs, les ASC loisirs ne sont donc pas organisés pour être du perfectionnement.

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai
上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号
Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai
上海市杨浦区江湾城路 788 号
Tel: (86 21) 6897 6589

Question des parents : *Peut-on avoir plus de classes disponibles pour mettre en place plus d'activités ?*

Réponse de Mme Masson-Dellys : *Un planning prévisionnel rend compte du nombre de classes disponibles en début d'année et est discuté entre les responsables ASC et les directions pédagogiques sur chaque campus.*

Mais le nombre de classes disponibles est également fonction des besoins des professeurs qui, même les après-midis du mercredi ou du vendredi ont besoin de leur salle de classe pour des réunions d'équipes pédagogiques.

Question des parents : *Peut-on créer des activités complémentaires à partir du CE2 sur le créneau 15h – 17h ?*

Réponse de Mme Masson-Dellys : *Il y a le problème de la fatigue et des devoirs à effectuer. L'offre actuelle n'est pas remplie à 100%. Augmenter l'offre pourrait être synonyme d'augmentation des prix car il faudrait remplir les groupes de 15h à 17h et ce n'est pas pour le moment une attente de nos familles et nous essayons de proposer des activités à un prix modique.*

4. Réponses aux autres questions posées au 1^{er} CE

Infirmierie :

Comme demandé, une communication a été envoyée concernant les poux le 17/12/2020.

BCD :

Comme demandé, une communication a été envoyée concernant les modalités d'emprunt de livres en langues et celles pour les dons de livres au LFS.

Les parents font remarquer qu'ils n'ont pas été destinataires de cette communication. Celle-ci n'ayant pas été envoyée, elle le sera avant les vacances du Nouvel An chinois.

Question des parents : *Comment emprunter des livres en allemand pour les élèves du primaire QP, il n'y a pas de cohérence entre les deux bibliothèques de QP ?*

Réponse de la direction : *Les fonds DSS et LFS ne sont pas les mêmes et le système de réservation est différent.*

Il y a une proposition d'une carte spéciale permettant cet emprunt. C'est à voir avec la DSS QP.

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai
上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号
Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai
上海市杨浦区江湾城路 788 号
Tel: (86 21) 6897 6589

Surveillances : élémentaire Qingpu (Lundi, Mardi et Jeudi)

SURVEILLANCE PRIMAIRE			
JOURS/HORAIRES	LIEUX	NOMBRE DE SURVEILLANTS	NOMBRE D'ELEVES
LUNDI/MARDI/JEUDI			
7H20 - 7H50	Petite cour	1	selon arrivées des élèves (très peu d'élèves jusqu'à 7h45)
	Grande cour	1	selon arrivées des élèves (très peu d'élèves jusqu'à 7h45)
7H50-8H00	Petite cour	2 puis 8 à 7h55	arrivées échelonnées : effectif total = 143
	Grande cour	2 puis 7 à 7h55	arrivées échelonnées : effectif total = 214
9H50 - 10H05	Petite cour	3	133
	Grande cour	2	129
	Jeux	1	environ 20
	Butte	1	environ 20
	Terrains de foot	1	environ 25
	Bibliothèque	2	environ 30
11H00 - 11H20	Grande cour CE2-CM2	3	184
	Jeux/Butte/Terrain	1	30
	Cantine CP	4	143
11H20 - 12H00	Petite cour CP-CE1	3	133 (arrivées progressives et BCD)
	Cantine puis Grande cour	3	131
	Jeux	1	20
	Butte	1	20
	Terrains de foot	1	25
	Bibliothèque	1	30
13H50 - 14H05	Petite cour	3	133
	Grande cour	2	129
	Jeux	1	environ 20
	Butte	1	environ 20
	Terrains de foot	1	environ 25
	Bibliothèque	2	environ 30
14H55 - 15H30	Grande cour	2 + 50 Ayis bus	234 bus + environ 30 pour bus résidence
	Portail	1 + enseignants	environ 55
	Etudes dirigées/coup de pouce	4 le L, 5 le M et 7 le J	29 à 46

Remarque : un surveillant de plus s'occupe de la prise de température.

Surveillances : élémentaire Qingpu (Mercredi et Vendredi)

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai
上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号
Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai
上海市杨浦区江湾城路 788 号
Tel: (86 21) 6897 6589

MERCREDI/VENDREDI			
7H20 - 7H50	Petite cour	1	selon arrivées des élèves (très peu d'élèves jusqu'à 7h45)
	Grande cour	1	selon arrivées des élèves (très peu d'élèves jusqu'à 7h45)
7H50-8H00	Petite cour	2 puis 8 à 7h55	arrivées échelonnées : effectif total = 143
	Grande cour	2 puis 7 à 7h55	arrivées échelonnées : effectif total = 214
9H50 - 10H05	Petite cour	3	133
	Grande cour	2	129
	Jeux	1	environ 20
	Butte	1	environ 20
	Terrains de foot	1	environ 25
	Bibliothèque	2	environ 30
11H50-12H15	Cantine	6	357
12H15-12H30	Grande cour	2	125
	Cantine	3	
	Petite cour (ASC)	3	232
12H30-13H	Grande cour	2 + 50 Ayis bus	Mercredi 86/Vendredi 98
	Petite cour	3 + intervenants ASC	Mercredi 232/Vendredi 205
	Portail	1	Mercredi 39/ Vendredi 54
ASC 13H50	Petite cour	3 + intervenants ASC	Mercredi 232/Vendredi 205
	Portail	1	Mercredi 10/Vendredi 9
ASC 14H50	Grande cour	2 + 50 Ayis bus	Mercredi 145 / Vendredi 133
	Portail /Bus Résidence	1 + ayis bus résidence	Mercredi 77/ Vendredi 63

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai
 上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号
 Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai
 上海市杨浦区江湾城路 788 号
 Tel: (86 21) 6897 6589

Surveillances : maternelle Qingpu (Lundi, Mardi et Jeudi)

SURVEILLANCE MATERNELLE			
LUNDI/MARDI/JEUDI			
HORAIRES	LIEUX	NOMBRE DE SURVEILLANTS	NOMBRE D'ELEVES
7H30 - 7H50	2 salles de classe	2	60 maximum (selon arrivées)
7H50 - 8H00	5 salles de classe	5	111
9H45 - 10H15	cour	8	111
11H00 - 11H45	5 salles de classe repas	13	111
11H45 - 12H00	cour MS GS	7	84
	salle de sieste PS	3	27
12H00 - 13H00 sieste PS MS	3 salles de classe	3	39
	salle de sieste PS	3	27
14H45 - 15H05	portail parents	5	42
	5 salles de classe	6	69
15H05 - 15H30 récupération des élèves pour le bus	Au bout du couloir B	7	65

Surveillances : maternelle Qingpu (Mercredi et Vendredi)

MERCREDI/VENDREDI			
HORAIRES	LIEUX	NOMBRE DE SURVEILLANTS	NOMBRE D'ELEVES
7H30 - 7H50	2 salles de classe	2	60 maximum (selon arrivées)
7H50 - 8H00	5 salles de classe	5	111
11H45 - 12H20	5 salles de classe repas	13	111
12H20 - 12H35	portail parents	5	39
	5 salles de classe	6	72
12H35 - 13H00	Au bout du couloir B	7	52
ASC 13H50	couloir maternelle	3	20 mercredi/21 vendredi
	portail parents	1	2 mercredi / 3 vendredi
ASC 14H50	couloir maternelle	2	14 mercredi/13 vendredi
	portail parents	1	3

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai
上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号
Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai
上海市杨浦区江湾城路 788 号
Tel: (86 21) 6897 6589

Surveillances : primaire Yangpu (Lundi, Mardi et Jeudi)

SURVEILLANCE PRIMAIRE			
JOURS/HORAIRES	LIEUX	NOMBRE DE SURVEILLANTS	NOMBRE D'ELEVES
LUNDI/MARDI/JEUDI			
7H30 - 8H00	Cour	4	selon arrivée des élèves (très peu d'élèves jusqu'à 7h40, maximum 330 élèves), entrée en classe à partir de 7h50
7H30 - 8H00	Piazza maternelle	2 à 5	selon arrivée des élèves (très peu d'élèves jusqu'à 7h40, maximum 92 élèves)
9H45 - 10H00	Structure	2	70
	Cour (couloir)	2	71
10H00 - 10H20	Cour principale	3	115
	Plateau Sportif	2	73
11H00 - 11H30	Cantine élémentaire	11	141
	Cantine Maternelle	5	93
11H30-12h05	Cour (couloir)	3	38
	Structure	3	38
	Stade	5	65
11H30-12h05	Dortoir PS	2	21
	Cour maternelle	3	72
12h00-12h30	Cantine élémentaire	14	188
12h30-13h15	Stade	9	120
	Cour (couloir)	5	68
13h-55 - 14h10	Structure	2	70
	Cour (couloir)	2	71

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai
上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号
Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai
上海市杨浦区江湾城路 788 号
Tel: (86 21) 6897 6589

Surveillances : primaire Yangpu (Mercredi et Vendredi)

MERCREDI/VENDREDI			
7H30 - 8H00	Cour	4	selon arrivée des élèves (très peu d'élèves jusqu'à 7h40, maximum 330 élèves), entrée en classe à partir de 7h50
7H30 - 8H00	Piazza maternelle	2 à 5	selon arrivée des élèves (très peu d'élèves jusqu'à 7h40, maximum 92 élèves)
9H45 - 10H00	Structure	2	70
	Cour (couloir)	2	71
10H00 - 10H20	Cour principale	3	115
	Plateau Sportif	2	73
11H00 - 11H30	Cantine	11	141
	Cantine Maternelle	8	93
12h00-12h30	Cantine	14	188
12H40-14H50	Cour couloir + salle d'activité	28 coachs + 2 Responsables ASC	211 (Me) / 183 (Ve)
14h50-15h ou 15h20	Cour	2AED + 2 responsables ASC	160
	Sortie pas de bus	2 AED	50

5. Point hygiène et sécurité

Règles sanitaires

- Réinstallation des séparateurs à la cantine,
Un parent indique que cela n'est pas le cas pour YP.
- Port du masque renforcé,
- Rappel du lavage des mains fréquent.

Hygiène Qingpu

- Passages à l'infirmier

	Total mensuel	Elèves du primaire	%
Septembre	452	219	48,5
Octobre	562	223	39,7
Novembre	670	254	38
Moyenne	561	232	41,3

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai
上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号
Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai
上海市杨浦区江湾城路 788 号
Tel: (86 21) 6897 6589

- Maladies contagieuses : 2 (Mononucléose, Norovirus)
- Poux : 17 classes (Sept 5, Oct 7, Nov 5) et 24 lignes de bus touchées (Sept 7, Oct 9, Nov 8)
- Déclaration d'accidents : Septembre 2, Octobre 2, Novembre 2
- PAI : 10 : 1 en maternelle et 9 en élémentaire (sur 28 au total à Qingpu)

Hygiène Yangpu

- Passages à l'infirmierie

	Total mensuel	Elèves du primaire	%
Septembre	467	344	73
Octobre	498	363	73
Novembre	499	374	75
Moyenne	488	360	74

- Maladie contagieuse : 0
- Poux : sept. = 1 classe et 1 ligne de bus touchées
oct. = 3 classes et 3 lignes de bus touchées
nov. = 5 classes et 2 lignes de bus touchées
- Déclaration d'accidents : 3
- PAI : 9

VI. Questions des membres

1/ Point d'avancement des travaux sur le climat scolaire (prévention des situations de harcèlement et violences verbales ou physiques) : quelles sont les actions qui ont été réalisées et qui sont prévues pour le primaire ?

- A Qingpu :

-Mise en place d'ateliers de gestions des émotions pour des élèves du CP au CM2 désignés par les enseignants, sur accord des parents, avec Mme Bigot-Cormier, enseignante du second degré spécialisée dans le domaine de la gestion des émotions.

-Point Ecoute Amitié organisé par l'infirmière et une infirmière extérieure spécialisée dans ces types d'échange, pour les élèves de CM1 et CM2.

-Formation de toute l'équipe enseignante (en français), sur 3 x 2h au minimum (2 x 2h en plénière puis 2h d'ateliers et possibilité de 2 x 2h d'ateliers supplémentaire par personne) sur le thème « Emotions et Pédagogie », animée par Mme Bigot-Cormier et M. Danio.

- A Yangpu :

-Mise en place d'une charte du Vivre Ensemble par des élèves de CM1 qui sera étendue aux élèves de CE2 et CM2.

-Suivi statistiques des incivilités par la Vie Scolaire.

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai
上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号
Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai
上海市杨浦区江湾城路 788 号
Tel: (86 21) 6897 6589

Pour les deux sites : activation des caméras dans les bus scolaires.

Question des parents : Est-il possible d'invertir les actions de QP vers YP et vice-versa ?

Réponse de la direction : C'est en projet, mais cela s'étendrait alors sur toute l'année civile.

Question des parents : Que prévoit le CHSCT dans le processus de prise en charge des incivilités (définition, intervention...) ? Il manque un processus clairement défini dans les cas de harcèlement.

Réponse de la direction : Concernant le primaire et les procédures en place, tout incident / incivilité passe par des entrevues entre les élèves et les AED. Si l'incident est plus grave, la direction primaire intervient avec la VS et prend les mesures nécessaires.

2/Point sur les PAP et PPS :

- **Combien d'AVS interviennent auprès des enfants ? pour combien d'heures d'accompagnement ?**
- Nous avons 4 Accompagnants Scolaires qui interviennent auprès de 5 élèves. Le volume total représente 68 heures mais cet indicateur est délicat et dépend de différents facteurs. En cela, sa prise en compte est relative.
- **Pourriez-vous nous rappeler la procédure suivie par l'école : démarche des familles, échéances et réunions de suivi, ... Est-ce que tous les PAP/PPS ont été signés, transmis aux familles ?**
- La procédure de constitution d'un PAP ou d'un PPS est la même. Une équipe éducative se réunit à la demande soit de l'école, soit des parents. À l'issue de la réunion, il peut être décidé en fonction des bilans et des échanges entre la famille, l'école et tout intervenant extérieur attiré, de la constitution d'un PAP ou d'un PPS. Le plan est rédigé en équipe à l'école puis transmis aux familles pour accord (avec possibilités de modification). La version acceptée est signée par les parties concernées et doit ensuite faire l'objet d'une validation par le médecin référent, lors d'une commission spécifique.
- **Avancement des travaux de traduction (pour les enseignants et les parents non francophones) ?**
- Les travaux de traduction en anglais sont finis et ont été revus. Les professeurs concernés recevront la partie « aménagements pédagogiques » traduite.
- **Est-ce que tous les PAP/PPS ont été mis en œuvre ? Quelles seraient les difficultés rencontrées ?**
- Les PAP et PPS sont mis en œuvre, sous la forme de préconisations avant leur validation et dans leur globalité après finalisation de leur instruction.
- **Qui est l'interlocuteur privilégié pour la constitution des dossiers GEVA-Sco ? Quelles seraient les difficultés rencontrées ?**
- Le psychologue scolaire est le destinataire de tout document de bilan ; dans le cas de l'instruction d'un PPS, le référent du réseau d'aide, M. Keller, est l'interlocuteur privilégié pour la constitution des dossiers, dont la partie GEVA-sco (évaluation pédagogique). Pour toute demande d'aménagement scolaire, la constitution du dossier doit suivre un

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai
上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号
Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai
上海市杨浦区江湾城路 788 号
Tel: (86 21) 6897 6589

processus dont le point de départ est nécessairement une réunion entre les parents et l'équipe éducative.

3/ Vacances scolaires d'avril 2020 : est-il possible de décaler les vacances scolaires afin qu'elles englobent les jours fériés chinois du 1er au 5 mai ? Peut-on prévoir que la coïncidence entre vacances scolaires et jours fériés chinois soit systématique dans les prochains calendriers ?

Ce point nous a été remonté par de nombreuses familles.

- La question a été soulevée par les élus parents et nous sommes conscients que cela puisse générer de l'insatisfaction. Nous respectons les jours fériés chinois dans leur grande majorité. Ils sont intégrés dans notre calendrier (en effet, concernant les vacances de printemps il s'agit du 1er mai, qui est un samedi) mais nous ne pouvons pas toujours nous aligner sur les vacances des écoles chinoises ou des entreprises (qui ne sont pas toutes les mêmes). Nous proposons un calendrier scolaire et nous devons également respecter certaines contraintes de calendrier liées aux examens des élèves du secondaire. Nos calendriers sont soumis à l'approbation de l'AEFE par l'intermédiaire des Inspecteurs de l'Education Nationale de la zone Asie Pacifique et doivent, sur certains points, notamment les périodes de formation continue, être alignés avec ceux des lycées de la zone.
- Le calendrier scolaire est soumis au vote en Conseil d'Etablissement, où siègent les parents élus. Ce calendrier a été voté à l'unanimité en aout 2020 et validé par l'AEFE. Aujourd'hui, gardons à l'esprit que dans la situation précaire dans laquelle nous nous trouvons, nous préférons garder la carte d'une modification de calendrier si toutefois nous devons fermer.

Question des parents : *Le calendrier pourrait-il essayer d'accorder les vacances des parents et des enfants ?*

Réponse de la direction : *Ce n'est pas aussi facile d'accorder les deux. De plus, certaines dates ne sont connues qu'après l'élaboration du calendrier.*

Question des parents : *Peut-on envisager un calendrier différent pour le secondaire et le primaire ?*

Réponse de la direction : *Certains parents ont des enfants dans les deux niveaux... et notre calendrier est un calendrier d'établissement.*

Question des parents : *Quels sont les coûts supplémentaires pour toutes les personnes en contrat local et qui seront payées plus pour les jours fériés chinois ? Quel est impact financier ?*

Réponse de la direction : *Nous notons la question et transmettons aux services financiers.*

4/ Apprentissages autour du repas de midi en maternelle (Yangpu) : utiliser ses couverts, rester à table, manger proprement et calmement, goûter de nouveaux plats...

Est-ce que ses éléments et d'autres sont des objectifs pris en compte par la vie scolaire primaire ? communiqués aux parents bénévoles qui interviennent auprès des petits ?

Peut-on envisager un dédoublement de l'effectif sur deux services pour permettre aux adultes présents de jouer plus leur rôle d'éducateurs ?

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai
上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号
Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai
上海市杨浦区江湾城路 788 号
Tel: (86 21) 6897 6589

- Une réflexion entre Vie Scolaire, Infirmerie et Direction a été engagée et un protocole « cantine » est en cours d'écriture. Ce protocole sera traduit en anglais et en chinois et indiquera les « bons gestes » que les adultes doivent adopter pour accompagner les élèves.
- La mise en place de deux services de cantine en maternelle est à l'étude pour application à la rentrée 2021 en fonction du nombre d'élèves. Une expérimentation sera probablement menée au cours de cette année 2020 – 2021.

Question des parents : *Les protocoles pourront-ils être transmis aux parents ?*

Réponse de la direction : *Les protocoles pourront être transmis aux parents.*

5/ Communication vis-à-vis des parents en maternelle : il a été noté une disparité dans les modes et la régularité des communications d'une classe à l'autre. Est-il possible d'avoir une communication régulière (par exemple hebdomadaire) du déroulé des activités et des apprentissages de la classe ? Ceci est d'autant plus important que les parents n'ont pas accès au campus et ne sont pas tous familiers du fonctionnement de l'école maternelle française. Beaucoup d'activités à cet âge se font sans laisser de trace écrite et les enfants, en particulier ceux non francophones à la rentrée, sont peu en mesure de raconter ce qu'ils ont fait.

- Les enseignants de maternelle utilisent Seesaw pour mettre en valeur les travaux des élèves et comme moyen d'évaluation, avec des fréquences variables en fonction des objectifs et des besoins. Cette utilisation relève de la liberté pédagogique de chacun et ne doit pas entraver les apprentissages lors des séances pédagogiques.
- D'autre part, à Qingpu, les enseignantes de PS/MS utilisent également les cahiers de vie, qui reviennent régulièrement à la maison, pour communiquer avec les familles.
- Enfin, les enseignants envoient également des messages par courriel aux parents ou organisent des appels téléphoniques ou en visioconférence dès que nécessaire.

La séance est levée par la Présidente de séance à 19h15.

Campus de Qingpu

350 Gaoguang Road, Qingpu District, Shanghai
上海市青浦区徐泾镇高光路 350 号
Tel: (86 21) 3976 0555

Campus de Yangpu

788 Jiang Wan Cheng Road, Yangpu District, Shanghai
上海市杨浦区江湾城路 788 号
Tel: (86 21) 6897 6589